

**Chan Sui Ki (La Salle) College**

4<sup>th</sup> September 2006

Dear Parents,

**Loan service of notebook computers**

We are pleased that we have received a grant from the government (QEF) and twenty-six computers have been purchased. Students who do not have computers at home are welcome to borrow these computers to assist their learning. Owing to the limited number of the computers available, the school will lend the computers to the most suitable students according to our screening standards. Students who are not given the loan service will be put on the waiting list.

If students are interested in applying for the loan service, please attend to the details below.

Application forms:      The application forms are obtainable at the school office.  
The forms should be returned to the school office before the deadlines stated.

Periods of loan:        There are three periods of loan.  
- 18/9/2006 - 30/11/2006  
- 25/1/2007 - 9/2/2007  
- 28/6/2007 - 10/7/2007  
If no student is on the waiting list, students can enjoy the loan service for more than one period.  
(Parents should be responsible for returning the computers.)

When to return the computers:      Anytime during the period of loan.

Thank you for your kind attention.

---

S. K. Poon  
Chairman, IT Committee

---

K. K. Sze  
Principal

# 陳瑞祺 (喇沙) 書院

## 借用手提電腦

致各家長：

本校很榮幸地得到優質教育基金(QEF)撥款，購買了二十六部手提電腦。這些手提電腦主要借給家中沒有電腦同學們使用。基於手提電腦數目有限，如借用人數超過限額，本校會用評分標準甄選合適的同學，而餘下的同學會被列入等候名單。

詳情申請方法如下：

地點： 各同學可以到校務處取申請表，在限期內交回校務處。

借用期限： 分三段時期供同學們申請，分別 18/9/2006 – 30/11/2006, 25/1/2007– 9/2/2007, 28/6/2007 – 10/7/2007。如果沒有同學等候借用，同學們可以在還機後申請續借。

**(需父母代為借還)**

歸還： 借用期限內任何時候。

---

資訊科技小組代表

---

校長

二零零六年九月四日